

大学生が翻訳して、考えて、語る。ことばと映像で知るSDGs

WATCH 2022



For a Sustainable Future

2022.12.9(fri) - 12.18(sun)

オンライン開催 / 参加無料・要事前申し込み



大学生が翻訳したSDGsをテーマにした映像作品の上映とトークセッションを行う参加無料のオンラインイベントを開催!

🎬 上映作品



『80億人の天使たち～地球と人類の未来～』

今日、人類が必要とする資源は、自然の供給を大幅に上回っている。この危機的状況を脱するのは技術だけなのか。発展途上国における農民や漁師たちの姿には、地球上のすべての人々がよりよく持続可能な生活を送るヒントがある。(55分/監督: Victor Velle/学生による日本語字幕つき/期間中視聴可)



『フォレスト・フォー・ザ・ツリーズ』(仮)

カナダの森で、写真家は人々が植樹活動を通して自分と向き合う姿を写し出す。過酷な植樹活動は彼らに孤独の悲しみと仲間と共に生きる喜びの両方を教えてくれる。彼らは、植樹活動を通じてどのように自身が抱える問題を乗り越えてゆくのか。(91分/監督: Rita Leistner/学生による日本語字幕つき/期間中視聴可)

🗨️ トークセッション



【ライブ配信】
12月17日(土) 19時～20時30分

「知って、学んで、やってみよう! 体験型字幕翻訳ワークショップ」

インターン生が奥深い字幕翻訳の世界をご案内。ふだん見ている字幕が、いろいろな決まりごとに気を配ったり、あらゆる角度から考察・検証したりしながら作られているのかがもっとよく分かるようになる、体験型のワークショップです。

視聴・参加のお申し込みは www.watch-sdgs.com から! →

主催: 日本映像翻訳アカデミー ☎ 03-3517-5002 ✉ watch@jvtacademy.com
共催: 東京外国語大学 / 協力: 神戸市外国語大学

